



نموذج رقم (3)

Form No. (3)

نموذج إعلان البيانات المالية المرحلية عن الربع الثاني للشركات المدرجة في سوق الكويت للأوراق المالية

Second Quarter Interim Financial Statements Disclosures form of the Companies Listed in Kuwait Stock Exchange

- فترة السنة أشهر المنتهية في : 2015 /06 / 30 : Six month period ended at:
- اسم الشركة : شركة أعيان العقارية
- Company's Name : **A'Ayan Real Estate**
- رمز الشركة : أعيان ع : Company's code
- رقم الشركة : 420 : Company's Number
- النشاط / الأنشطة الرئيسية للشركة : نشاط عقاري

Activity/ Main activities of the company: **Real Estate**

نود إفانتكم بأن مجلس إدارة الشركة قد اجتمع يوم الإثنين الموافق 27 / 07 / 2015 في تمام الساعة 01:00 ظهراً ، و اعتمد البيانات المالية المرحلية عن الربع الثاني لفترة السنة أشهر المنتهية في 30 / 06 / 2015 ، وفقاً لما يلي :-

We would like to inform you that the Company's board of directors has held a meeting on **Monday** at **01:00 PM** (hour), and has approved the Company's interim financial statements for the six month period ended at **30/06/2015** in accordance to the following:

نموذج رقم: QF-FSA-0102-A	إصدار رقم: 1	تاريخ الإصدار: 05/5/15	مراجعة رقم: 4	تاريخ المراجعة: 2014/8/14	صفحة 1 من 5
--------------------------	--------------	------------------------	---------------	---------------------------	-------------

TVB



نسبة التغير % Change%	الربع الثاني - فترة الستة أشهر المنتهية في 30 / 06 / 2014 (الفترة المقارنة) المبالغ بالدينار الكويتي Second quarter- six month period ended at (Comparative period) Amounts in Kuwaiti Dinars	الربع الثاني - فترة الستة أشهر المنتهية في 30 / 06 / 2015 (الفترة الحالية) المبالغ بالدينار الكويتي Second quarter- six month period ended at (Current period) Amounts in Kuwaiti Dinars	نسبة التغير % Change%	الربع الثاني - فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 30 / 06 / 2014 (الفترة المقارنة) المبالغ بالدينار الكويتي Second quarter- three month period ended at 2014 / 06 / 30 (Comparative period) Amounts in Kuwaiti Dinars	الربع الثاني - فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 30 / 06 / 2015 (الفترة الحالية) المبالغ بالدينار الكويتي Second quarter- three month period ended at 2015 / 06 / 30 (Current period) Amounts in Kuwaiti Dinars	البيان Statement
						• بيان الدخل المجموع <u>Consolidated Statement of Income</u>
(74) %	1.602.341	413,968	(66) %	576,535	198,784	صافي الربح / (الخسارة) * Net profit/(loss)*
(74) %	3.9	1.0	(64) %	1.4	0.5	ربحية / (خسارة) السهم - فليس ** Earnings per share - fils**

YES



• بيان الإيرادات و الأرباح التشغيلية					
Statement of Revenue & Operating Profit					
					إجمالي الإيرادات التشغيلية
					Total operating revenue
					صافي الربح / (الخسارة) التشغيلي
					Net Operating profit/(loss)
• بيان المركز المالي					
Statement of Financial Position					
					الموجودات المتداولة
					Current Assets
					إجمالي الموجودات
					Total Assets
					المطلوبات المتداولة
					Current liabilities
					إجمالي المطلوبات
					Total liabilities
					إجمالي حقوق المتكبة الخاصة
					بمساهمي الشركة الأم
					Total equity attributable to the owners of the parent Company

* صافي الربح (الخسارة) هو الخاص بمساهمي الشركة الأم.

* Net profit (loss) represents the amount attributable to the owners of the parent Company

** Basic Earnings per share

** ربحية (خسارة) السهم الأساسية.



- يعود سبب (الانخفاض) في صافي الربح بشكل رئيسي إلى :-
 - 1- انخفاض في الأرباح التشغيلية من النشاط العقاري بمبلغ 791 ألف د.ك مقارنة بنفس الفترة من العام الماضي
 - 2- انخفاض في إيرادات التمويل العقاري بقيمة 910 ألف د.ك مقارنة لنفس الفترة العام الماضي .
- The (decrease) in the net profit is due to the followings:
 - 1- The operational profits from real estate activities decrease by 791 thousand comparing to the same period ended 30-6-2014
 - 2- Decrease in real estate financing revenue by KD 910 thousand , comparing to the same period ended 30-6-2014
- بلغ إجمالي الإيرادات من التعاملات مع الأطراف ذات الصلة مبلغ 6,000 دينار كويتي.
- Total revenues realized from dealing with related parties amounting to KD. 6,000
- بلغ إجمالي المصروفات من التعاملات مع الأطراف ذات الصلة مبلغ لا يوجد دينار كويتي.
- Total expenditures incurred from dealing with related parties amounting to KD.Nil

الإيرادات التشغيلية للشركة : Company's Operating Revenues

الربع الثاني - فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 30 / 06 / 2014 (الفترة المقارنة) Second quarter- three month period ended at 30/06/2014 (Comparative period)		الربع الثاني - فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 30 / 06 / 2015 (الفترة الحالية) Second quarter- three month period ended at 30/06/2015 (Current period)		النشاط activity
النسبة إلى إجمالي الإيرادات Percentage to total revenues	المبلغ بالدينار الكويتي Amount in Kuwaiti Dinars	النسبة إلى إجمالي الإيرادات Percentage to total revenues	المبلغ بالدينار الكويتي Amount in Kuwaiti Dinars	
% 39	688,955	% 29	230,515	أرباح نشاط عقاري (بيع - متاجرة - إدارة -تأجير) Profit Real Estate Activity (Sale-Trading – Rental- management)
% 60	1,060,760	% 66	523,786	إيرادات تمويل عقاري Real estate financing income
% -	(1,700)	% 4	30,739	أرباح من شركات زمينه Share of results of associates
% 1	12,666	% 1	11,651	إيرادات أخرى Other income



الربع الثاني - فترة ستة أشهر المنتهية في 2014 / 06 / 30 (الفترة المقارنة) المبالغ بالدينار الكويتي Second quarter- six months period ended on (compared year) Amounts in Kuwaiti Dinars		الربع الثاني - فترة ستة أشهر المنتهية في 2015 / 06 / 30 (الفترة الحالية) المبالغ بالدينار الكويتي Second quarter- six month period ended at (Current period) Amounts in Kuwaiti Dinars		النشاط Activity
النسبة إلى إجمالي الإيرادات Percentage to total revenues	المبلغ بالدينار الكويتي Amount in Kuwaiti Dinars	النسبة إلى إجمالي الإيرادات Percentage to total revenues	المبلغ بالدينار الكويتي Amount in Kuwaiti Dinars	
% 32	1,127,455	% 21	336,011	أرباح نشاط عقاري (بيع - متاجرة - إدارة - حناجر) Profit Real Estate Activity (Sale-Trading - Rental- management)
% 55	1,900,280	% 61	990,289	إيرادات تمويل عقاري Real estate financing income
% 12	408,299	% 8	133,627	أرباح من شركات زميله Share of results of associates
% 1	40,809	% 10	169,863	إيرادات أخرى Other income

يقصد بالإيرادات التشغيلية جميع الإيرادات الناتجة عن الأنشطة الرئيسية للشركة و ذلك وفقاً لمعايير المحاسبة الدولية.

Operating revenues represents all revenues resulting from the Company's main activities recognized in accordance with the International Accounting Standards.

(3) تفاصيل (التحفظات / التأكيدات على بعض الجوانب / الفقرات توضيحية) الواردة في تقرير مراقبي الحسابات :

لا يوجد

Details of (qualifications, emphasis of matters, and explanatory paragraphs) included in the auditors' report. Nil

توقيع و ختم الشركة
Company's signature and seal
.....
2015
7 27



صفحة 5 من 5	تاريخ المراجعة: 2014/8/14	مراجعة رقم: 4	تاريخ الإصدار: 05/5/15	إصدار رقم: 1	نموذج رقم: QF-FSA-0102-A
-------------	---------------------------	---------------	------------------------	--------------	--------------------------

YES